

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
61770

1998-10

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2
2006-03

Amendement 2

**Appareils électriques raccordés au réseau
d'alimentation en eau –
Prescriptions pour éviter le retour d'eau par
siphonnage et la défaillance des ensembles
de raccordement**

Amendment 2

**Electric appliances connected to
the water mains –
Avoidance of backsiphonage
and failure of hose-sets**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

B

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 61 de la CEI: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
61/2983/FDIS	61/2999/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous «<http://webstore.iec.ch>» dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

1 Domaine d'application

Remplacer la Note 2 par ce qui suit:

NOTE 2 La présente norme ne s'applique pas

- aux appareils utilisés pour le nettoyage à sec;
- aux appareils destinés à des usages médicaux;
- aux appareils destinés à des usages industriels;
- aux chauffe-eau qui font partie intégrante du système d'alimentation en eau;
- aux refroidisseurs d'eau qui font partie intégrante du système d'alimentation en eau.

7 Rupteurs

7.1 Remplacer la modalité d'essai par ce qui suit:

La vérification est effectuée par examen, par des mesures et par les essais et les mesures de 7.2 à 7.4. Toutefois, si les mesures de 7.3 et 7.4 ne peuvent pas être effectuées du fait de la construction de l'appareil, la vérification est effectuée par l'essai de l'Annexe A.

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/2983/FDIS	61/2999/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

1 Scope

Replace Note 2 by the following.

Note 2 This standard does not apply to

- appliances used for dry cleaning;
- appliances for medical purposes;
- appliances intended for industrial purposes;
- water heaters that are an integral part of the water supply system;
- water coolers that are an integral part of the water supply system.

7 Pipe interrupters

7.1 *Replace the test specification by the following:*

Compliance is checked by inspection, measurement and by the tests and measurements of 7.2 to 7.4. However, if the measurements of 7.3 and 7.4 cannot be made due to the construction of the appliance, compliance is checked by the test of Annex A.
